

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 885/2001
z 24. apríla 2001,
ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 3201/90, (ES) č. 1622/2000
a (ES) č. 883/2001 ustanovujúce podrobné pravidlá spoločnej organizácie trhu
s vínom, pokiaľ ide o vína pochádzajúce z Kanady a oprávnené na označenie
‘Icewine’

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2826/2000⁽²⁾, a najmä na jeho články 46, 68 a 80,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 1608/2000 z 24. júla 2000 ustanovujúce prechodné opatrenia až do prijatia definitívnych opatrení vykonávajúcich nariadenie (ES) č. 1493/1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom⁽³⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 731/2001⁽⁴⁾ ustanovuje predĺženie do 31. marca 2001 určitých ustanovení Rady zrušených článkom 81 nariadenia (ES) č. 1493/1999 až do dokončenia a prijatia opatrení vykonávajúcich uvedené nariadenie, najmä nariadenia Rady (EHS) č. 2392/89 z 24. júla 1989 ustanovujúceho všeobecné pravidlá pre popis a prezentáciu vín a hroznových muštov⁽⁵⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1427/96⁽⁶⁾.
- (2) Článok 13 (2) (b) a (3) (a) nariadenia Komisie (EHS) č. 3201/90 zo 16. októbra 1990 ustanovujúceho podrobné pravidlá pre popis a prezentáciu vín a hroznových muštov⁽⁷⁾, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1640/2000⁽⁸⁾, ustanovuje výnimky z článkov 30 a 31 nariadenia (EHS) č. 2392/89 pre určité dovážané vína vzhľadom na možnosť používania mena vínnej odrody a roku zberu úrody.
- (3) Článok 26 (2) (c) nariadenia (EHS) č. 2392/89 ustanovuje, že podrobnosti týkajúce sa vyššej kvality predpísané národnými ustanoveniami tretej krajiny pre domáci trh musí Komisia uznať predtým, ako sa môžu použiť na trhu spoločenstva.
- (4) Príloha XII k nariadeniu Komisie (ES) č. 1622/2000 z 24. júla 2000 ustanovujúca podrobné pravidlá pre vykonávanie nariadenia (ES) č. 1493/1999⁽⁹⁾, naposledy

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 179, 14. 7. 1999, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 328, 23. 12. 2000, s. 2.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 185, 25. 7. 2000, s. 24.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 102, 12. 4. 2001, s. 33.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 232, 9. 8. 1989, s. 13.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 184, 24. 7. 1996, s. 3.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 309, 8. 11. 1990, s. 1.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 187, 26. 7. 2000, s. 41.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 194, 31. 7. 2000, s. 1.

zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2451/2000⁽¹⁾, ustanovuje výnimky z obsahu oxidu siričitého pre určité vína (ustanovené v článku 19 vyššie uvedeného nariadenia). Príloha XIII uvedeného nariadenia ustanovuje výnimky z obsahu prchavých kyselín pre určité vína (ustanovené v článku 20 uvedeného nariadenia).

- (5) Článok 33 nariadenia (ES) č. 883/2001 z 24. apríla 2001 ustanovujúceho podrobné pravidlá pre vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami s výrobkami v sektore vína⁽²⁾, ustanovuje možnosť analytických výnimiek pre určité dovážané vína, najmä tie, ktoré majú skutočný obsah alkoholu menej ako 9 obj. % a celkový obsah alkoholu viac ako 15 obj. % bez obohatenia, ako je uvedené v článku 68 (2) (a) nariadenia (ES) č. 1493/1999.
- (6) Vína pochádzajúca z Kanady s právom na označenie 'Icewine' sa vyrábajú podľa podmienok podobných tým, ktoré platia pre vína spoločenstva s právom na označenie 'Eiswein'. Aby sa mohlo povoliť dovážanie a predaj kanadských vín s právom na označenie 'Icewine' s etiketami obsahujúcimi slová používané pre také vína, sú pre také vína potrebné vyššie uvedené výnimky vzhľadom na možnosť použitia na etikete meno odrody, roku zberu úrody a podrobností týkajúcich sa vyššej kvality a obsahu oxidu siričitého, obsahu prchavých kyselín, skutočného obsahu alkoholu a celkového obsahu alkoholu v obj. %.
- (7) V súčasnosti prebiehajú rokovania medzi spoločenstvom, zastúpeným Komisiou a Kanadou a všeobecnej dohode o obchodovaní s vínom. Obidve zmluvné strany si želajú uzatvoriť uspokojivú dohodu v rámci rozumnej lehoty. Za účelom uľahčenia rozhovorov by sa mali prijať ustanovenia pre vyššie uvedené výnimky ako dočasné opatrenie až do nadobudnutia platnosti z toho vyplývajúcej dohody.
- (8) Riadiaci výbor pre víno nezaslal žiadne stanovisko v rámci lehoty stanovenej svojím predsedom,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

nariadenie (EHS) č. 3201/90 sa mení a dopĺňa takto:

(a) k článku 13 (2) (b) sa pridá táto zarážka:

‘- Kanada, ak je označené slovom „Icewine“.’;

(b) k článku 13 (3) (a) sa pridá táto zarážka:

‘- Kanada, ak je označené slovom „Icewine“.’;

(c) za 'kapitolu 3a Austrália' sa v prílohe I pridá táto kapitola:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 282, 8. 11. 2000, s. 7.

⁽²⁾ Vid' stranu 1 tohto Úradného vestníka.

4. KANADA

- „Icewine“, prípadne s označením „VQA“ alebo so slovami „Vintners Quality Alliance“.

Článok 2

1. K prílohe XII k nariadeniu (ES) č. 1622/2000 sa pridá tento odsek:

‘Navyše k prílohe V (A) k nariadeniu (ES) č. 1493/1999 maximálny obsah oxidu siričitého pre biele víno pochádzajúce z Kanady a majúce právo na označenie „Icewine“, so zvyškovým obsahom cukru vyjadreným ako invertný cukor najmenej 5 g/l sa zvýši na 400 mg/l.’

2. K prílohe XII k nariadeniu (ES) č. 1622/2000 sa pridá tento pododsek:

‘(g) pre vína pochádzajúce z Kanady:

35 miliekvivalentov na liter pre vína s právom na označenie „Icewine“.’

Článok 3

Nariadenie (ES) č. 883/2001 sa mení a dopĺňa takto:

1. K článku 33 (1) sa pridá tento pododsek (d):

‘(d) vína pochádzajúce z Kanady so skutočným obsahom alkoholu aspoň 7 obj. % a s celkovým obsahom alkoholu vyšším ako 15 obj. % bez obohatenia, ktoré sú označené

- zemepisným označením a
- slovom „Icewine“,

podľa podmienok ustanovených podľa legislatívy provincií Ontário a Britská Kolumbia.’

2. K článku 33 (2) sa pridá odkaz k pododseku (d).

3. Z prílohy VI sa vypustí slovo ‘Kanada’.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť na siedmy deň odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. apríla 2001

Za Komisiu

Franz FISCHLER
člen Komisie